

**K I V O N A T**

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének**

**2009. június 23-án**

**13 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből**

**Az ülés helye:** Budapest VII. kerület Erzsébetváros Polgármesteri Hivatal  
Budapest VII. kerület Erzsébet krt. 6. I. emelet Tanácsterem

**417/2009. (VI.23.) számú határozat:**

**- Napirendi pontok elfogadásáról -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy mai ülésén az alábbi napirendi pontokat tárgyalja:

- 1.) A Dohány 31. Kft törzstőkéjének felemelése, szindikátusi szerződés módosítása  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*
- 2.) A Gazdasági Bizottság felhatalmazása a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozatalára  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*

**Zárt ülés keretében:**

- 3.) Szociális ügyekben I. fokon hozott határozatok ellen benyújtott fellebbezések  
*Előterjesztő: Solymári Gabriella Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke*
- 4.) A "Kultúra Utcája" projekthez kapcsolódó alapítói jogkörbe tartozó döntés meghozatala  
*Előterjesztő: Gergely József alpolgármester*

**418/2009. (VI.23.) számú határozat:**

**- A Dohány 31. Kft törzstőkéjének felemeléséről, szindikátusi szerződés módosításáról -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** A Dohány 31. Kft törzstőkéjének felemeléséről, szindikátusi szerződés módosításáról szóló előterjesztés 1. számú határozati javaslatát az alábbiak szerint:

*"Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Önkormányzat részvételével létrejött Dohány 31. Kft. törzstőkéjének emeléséhez hozzájárul oly módon, hogy az Önkormányzat a társaságba apportálja a Dohány u. 31. szám alatt található ingatlant a könyvvizsgáló által elfogadott 155.150.000.-Ft, azaz egyszázötvenötmillió egyszázötvenezer forint apportértéken, az ENGEOKOM Kft. pedig 155.150.000.-Ft., azaz egyszázötvenötmillió egyszázötvenezer forint pénzbeli betétet teljesít. Az Önkormányzat részéről az apportálás feltétele az is, hogy a felépítendő lakások műszaki tartalmát a bekerülési költségből kiindulva részletesen, számon kérhető módon a felek meghatározzák.*

## K I V O N A T

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének  
2009. június 23-án 13 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből*

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert, hogy az új épület építési engedélyének jogerőre emelkedése, majd ezt követően a régi épület bontása után a Dohány 31. Kft. taggyűlésén a képviselő-testületi határozatban foglaltaknak megfelelő törzstőke emelésről szóló határozat elfogadja, illetve a tőkeemeléssel összefüggésben szükséges társasági szerződés módosítást aláírja.*

**Felelős:** Hunvald György polgármester

**Határidő:** folyamatos”

### **419/2009. (VI.23.) számú határozat:**

**- A Dohány 31. Kft törzstőkjének felemeléséről, szindikátusi szerződés módosításáról -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** *A Dohány 31. Kft törzstőkjének felemeléséről, szindikátusi szerződés módosításáról* szóló előterjesztés 2. számú határozati javaslatát az alábbiak szerint:

*“Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Önkormányzat és az ENGEOKOM HUNGARY Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft között a 621/2007.(XI.16.) határozat alapján 2007. november 30-án megkötött, a Budapest VII. Dohány u. 31. szám alatti ingatlan fejlesztésére vonatkozó szindikátusi szerződés módosítását jóváhagyja a következő tartalommal:*

*- Az ENGEOKOM Kft törzstőkjének emelését legkésőbb az Önkormányzat apportálásával egyidejűleg kell teljesítenie.*

*- Az új épületben megépítendő és önkormányzati tulajdonba kerülő lakások beruházási költsége 155.150.000.- Ft + ÁFA legyen. Ez magában foglalja a lakásokra arányosan számítandó, az új felépítmény közös szerkezeteinek és részeinek megvalósításából eredő költségeket is. Rendelkezésre állnak az épület zsűrizett tervei, a végleges, engedélyezésre benyújtandó terveket azonban az Önkormányzattal előzetesen egyeztetni kell. Ekkor – az építési engedély iránti kérelem benyújtása előtt - kell megjelölni, hogy az Önkormányzat tulajdonába kerülő, összesen 735,8 nm alapterületű lakás egyenként milyen szobaszámú, illetve alapterületű legyen, azaz mely lakások kerülnek a társasági jogi szétválás után az Önkormányzat tulajdonába.*

*- A Dohány 31. Kft köteles az ingatlanon jelenleg található felépítmény kiürítésétől számított 6 hónapon belül az illetékes hatósághoz építési engedély iránti kérelmet benyújtani, illetve a jogerős építési engedély kézhezvételétől számított további 24 hónapon belül az Ingatlanon az építkezést befejezni. A tényleges bontás csak a jogerős építési engedély birtokában kezdhető meg olyan időben, hogy a bontás befejezését követően az új épület építési munkáit 90 napon belül meg kell kezdeni.*

*- A Dohány 31. Kft a jogerős és végrehajtható építési engedély kézhezvételét követően köteles társasházi alapító okiratot készíteni és a társasház alapításának tényét az ingatlan-nyilvántartásba feljegyeztetni, majd a jogerős és végrehajtható használatbavételi engedély kézhezvételét követően a társasháznak az ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyeztetéséről gondoskodni.*

*- Az építési előírásoknak megfelelő darabszámú személygépkocsi befogadására alkalmas parkolósínteket, továbbá nem lakás célú helyiségeket a Dohány 31. Kft szabadon értékesítheti és/vagy hasznosíthatja.*

## K I V O N A T

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének  
2009. június 23-án 13 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből*

- A Dohány 31. Kft jogosulttá válik a tulajdonába kerülő ingatlan megterhelésére a projekt megvalósításának finanszírozása érdekében felveendő hitelek, kölcsönök fedezeteként, de kizárólag abban az esetben, ha a Dohány 31. Kft kifejezetten a projekt megvalósítása céljából a megterhelés időpontjáig már minimum nettó 100.000.000,- Ft-ot költség számlákkal és bizonylatokkal igazoltan felhasznált.

- A felépítmény jogerős és végrehajtható használatbavételi engedélyének megszerzése és azt követően a társasház ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzése után a Dohány 31. Kft a Gt. és annak elsősorban az átalakulásra vonatkozó szabályai szerint szétválást, azon belül kiválást valósít meg.

- A kiválás során a Dohány 31. Kft-ből kiválik egy kizárólag az Önkormányzat tulajdonába kerülő korlátolt felelősségű társaság, amelynek vagyonelemként az új felépítményben létesített – összességében 735,8 nm alapterületű - lakás ingatlanok és a hozzájuk tartozó, a közös tulajdonból az egyes lakásokra jutó tulajdoni hányadok kerülnek minden tehertől mentesen. A kiválás során létrejövő jogutód társaság továbbá semmilyen arányban nem válik kötelezettjévé a Dohány 31. Kft kötelezettségeinek, azon belül is elsősorban hiteleinek.

- A kiválás során létrejövő, kizárólag az Önkormányzat tulajdonába kerülő korlátolt felelősségű társaság könyv szerinti értéken számított saját tőkéje a kiváláshoz készülő átalakulási vagyommérleg tervezete szerint minimum 155.150.000,- Ft lenne. Ugyanakkor ezen kiválással létrejövő és az Önkormányzat kizárólagos tulajdonába kerülő társaság átalakulási vagyommérleg tervezete szerinti saját tőkéje legkevesebb 155.150.000,- Ft lesz, azzal, hogy az átalakulási vagyommérleg tervezet elkészítésekor az eszközöket át lehet értékelni és azokat legfeljebb a független könyvvizsgáló által megjelölt értéken – tehát pozitív ártértékelési különbözettel – lehet figyelembe venni.

- A kiválás után változatlan társasági formában tovább működő Dohány 31. Kft kizárólagos tulajdonosa az ENGEOKOM HUNGARY Építőipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft lesz, a Dohány 31. Kft vagyonelemként fog kerülni a Dohány 31. Kft valamennyi tulajdona és vagyoni értékű joga, kivéve az Önkormányzat tulajdonába kerülő összesen 735,8 nm alapterületen megvalósuló lakásokat, mint társasházi ingatlanokat, ám a Dohány 31. Kft-t fogja terhelni a kiválás után valamennyi kötelezettség, azon belül elsősorban a hitelek is.

- A kiválás cégbírói bejegyzésével, majd azt követően a törvényi rendelkezések szerint elkészítendő végleges vagyonelemek és vagyommérlegek elfogadásával közös gazdasági tevékenységüket lezártnak fogják tekinteni azzal, hogy a társasház keretein belül szükség szerint egymással továbbra is együttműködnek.

- Amennyiben a Dohány 31. Kft a társaság létrehozása céljának teljesítése előtt – a szétválást megelőzően - bármely okból megszűnne, úgy az esetleges hitelezők kielégítése után fennmaradó vagyomból történő részesedés (likvidációs hányad) tekintetében az Önkormányzatot, mint a Dohány 31. Kft tagját likvidációs elsőbbség illeti meg, azzal, hogy az Önkormányzatot megillető likvidációs hányad legfeljebb 155.150.000,- Ft lehet.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert a szindikátusi szerződés határozatban foglaltaknak megfelelő tartalmú módosításának aláírására.

**Felelős:** Hunvald György polgármester

**Határidő:** 30 napon belül”

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének  
2009. június 23-án 13 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből

### 420/2009. (VI.23.) számú határozat:

- **Gergely József módosító indítványáról a Gazdasági Bizottság felhatalmazása a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozataláról szóló előterjesztés határozati javaslatához -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** az előterjesztő által tett módosító indítványt a Gazdasági Bizottság felhatalmazása a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozataláról szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

A Képviselő-testület 234/2009. (V. 22.) számú határozatában felhatalmazta a polgármestert, hogy az OTP Bank Nyrt-vel kössön megállapodást 3.800.000.000,- Ft összegű ÖKIF hitel felvételére. A megállapodás megkötése érdekében szükséges további két határozati javaslat elfogadása.

A 2. határozati javaslatban hivatkozott jogszabályi előírás azt mondja ki, hogy „a helyi önkormányzat adósságot keletkeztető éves kötelezettségvállalásának (hitelfelvételének és járulékainak, valamint kötvénykibocsátásának, garancia- és kezességvállalásának, lízingjének) felső határa a korrigált saját bevétel”. Ennek kiszámítását és könyvvizsgálói véleményezését az 1. számú melléklet tartalmazza.

1. Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete kötelezettséget vállal arra, hogy a hitel visszafizetésének időtartama alatt a kért hitelt és járulékait a futamidő éveiben – a felhalmozási és tőkejellegű kiadásokat megelőzően – a költségvetésébe betervezi és jóváhagyja, illetve költségvetési előirányzat-módosításai során figyelembe veszi.

2. Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete nyilatkozik, hogy a már meglévő hitelek, kezességvállalásokból és az igényelt hiteltől adódó éves kötelezettségeit figyelembe véve nem esik az 1990. évi LXV. törvény 88. § (2) bekezdésében meghatározott korlátozás alá.

### 421/2009. (VI.23.) számú határozat:

- **Prof. Dr. Hahn György módosító indítványáról a Gazdasági Bizottság felhatalmazása a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozataláról szóló előterjesztés határozati javaslatához -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** - az előterjesztő által elfogadott – Prof. Dr. Hahn György módosító indítványát a Gazdasági Bizottság felhatalmazása a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozataláról szóló előterjesztés határozati javaslatához az alábbiak szerint:

## K I V O N A T

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének  
2009. június 23-án 13 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből*

### Határozati javaslat

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Képviselő-testülete úgy dönt, hogy  
1.) a 2009 évi első és második ülészak közötti időszakra a Gazdasági Bizottságot felhatalmazza, hogy olyan ügyekre vonatkozóan döntsön, amelyről ingatlan értékbecslés készült, és amelynek elidegenítéséről a Képviselő-testület korábban pozitív határozatot hozott.  
2.) A Gazdasági Bizottság ezen felhatalmazása nem lehet ellentétes a Képviselő-testület korábbi döntéseivel.

**Felelős:** Hunvald György polgármester

**Határidő:** folyamatos

Az előterjesztés eredeti határozati javaslatai értelemszerűen átszámozódnak.

#### **422/2009. (VI.23.) számú határozat:**

**- A Gazdasági Bizottság felhatalmazásáról a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozatalára -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felhatalmazza** a Gazdasági Bizottságot, hogy a Budapest VII. kerület Dob utca 14. szám alatti ingatlan elidegenítésével kapcsolatos határozatot meghozza, valamint felhatalmazza a Polgármestert a Gazdasági Bizottság határozata alapján kötendő adásvételi szerződés aláírására.

A felhatalmazás a Képviselő-testület második ülészakának megkezdésével hatályát veszti. A Képviselő-testület felkéri a Gazdasági Bizottság elnökét, hogy felhatalmazás alapján hozott döntésekről a második ülészak első testületi ülésén számoljon be.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: folyamatos*

**A határozat végrehajtásáért felelős: dr. Villányi Tibor a Vagyongazdálkodási Iroda vezetője**

#### **423/2009. (VI.23.) számú határozat:**

**- A Gazdasági Bizottság felhatalmazásáról a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozatalára -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felhatalmazza** a Gazdasági Bizottságot, hogy a Budapest VII. kerület Dob utca 29. szám alatti ingatlan bérbeadásával kapcsolatos határozatot meghozza, valamint felhatalmazza a Polgármestert a Gazdasági Bizottság határozata alapján kötendő bérleti szerződés aláírására.

A felhatalmazás a Képviselő-testület második ülészakának megkezdésével hatályát veszti. A Képviselő-testület felkéri a Gazdasági Bizottság elnökét, hogy felhatalmazás alapján hozott döntésekről a második ülészak első testületi ülésén számoljon be.

*Felelős: Hunvald György polgármester*

*Határidő: folyamatos*

**A határozat végrehajtásáért felelős: dr. Villányi Tibor a Vagyongazdálkodási Iroda vezetője**

## K I V O N A T

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének  
2009. június 23-án 13 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből

### **424/2009. (VI.23.) számú határozat:**

- **A Gazdasági Bizottság felhatalmazásáról a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozatalára -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** A Gazdasági Bizottság felhatalmazásáról a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozatalára vonatkozó előterjesztés 3. számú határozati javaslatát az alábbiak szerint:

*“Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a Gazdasági Bizottságot, hogy a Budapest VII. kerület Dohány u. 32. és 34. szám alatti ingatlanok elidegenítésével kapcsolatos határozatot meghozza, valamint felhatalmazza a Polgármestert a Gazdasági Bizottság határozata alapján kötendő adásvételi szerződés aláírására.*

*A felhatalmazás a Képviselő-testület második ülészakának megkezdésével hatályát veszti. A Képviselő-testület felkéri a Gazdasági Bizottság elnökét, hogy felhatalmazás alapján hozott döntésekről a második ülészak első testületi ülésén számoljon be.*

**Felelős:** Hunvald György polgármester

**Határidő:** folyamatos”

### **425/2009. (VI.23.) számú határozat:**

- **A Gazdasági Bizottság felhatalmazásáról a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozatalára -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felhatalmazza** a Gazdasági Bizottságot, hogy a Budapest VII. kerület Garay tér 20. szám alatti ingatlanon lévő üres helyiség bérbeadásával kapcsolatos határozatot meghozza, valamint felhatalmazza a Polgármestert a Gazdasági Bizottság határozata alapján kötendő bérleti szerződés aláírására.

A felhatalmazás a Képviselő-testület második ülészakának megkezdésével hatályát veszti. A Képviselő-testület felkéri a Gazdasági Bizottság elnökét, hogy felhatalmazás alapján hozott döntésekről a második ülészak első testületi ülésén számoljon be.

**Felelős:** Hunvald György polgármester

**Határidő:** folyamatos

**A határozat végrehajtásáért felelős:** dr. Villányi Tibor a Vagyongazdálkodási Iroda vezetője

### **426/2009. (VI.23.) számú határozat:**

- **A Gazdasági Bizottság felhatalmazásáról a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozatalára -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nem fogadja el** A Gazdasági Bizottság felhatalmazásáról a Képviselő-testület két ülészaka közötti időre egyes döntések meghozatalára vonatkozó

## K I V O N A T

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 2009. június 23-án 13 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből előterjesztés 5. számú határozati javaslatát az alábbiak szerint:*

*“Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a Gazdasági Bizottságot, hogy a Budapest VII. kerület Holló u. 1. szám alatti ingatlan tetőterének elidegenítésével kapcsolatos határozatot meghozza, valamint felhatalmazza a Polgármestert a Gazdasági Bizottság határozata alapján kötendő adásvételi szerződés aláírására.*

*A felhatalmazás a Képviselő-testület második ülésének megkezdésével hatályát veszti. A Képviselő-testület felkéri a Gazdasági Bizottság elnökét, hogy felhatalmazás alapján hozott döntésekről a második ülésének első testületi ülésén számoljon be.*

***Felelős:** Hunvald György polgármester*

***Határidő:** folyamatos”*

### **427/2009. (VI.23.) számú határozat:**

**- A Gazdasági Bizottság felhatalmazásáról a Képviselő-testület két ülésének közötti időre egyes döntések meghozatalára -**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **felhatalmazza** a Gazdasági Bizottságot, hogy a Budapest VII. kerület Kazinczy utca 34. szám alatti ingatlan bérbeadásával kapcsolatos határozatot meghozza, valamint felhatalmazza a Polgármestert a Gazdasági Bizottság határozata alapján kötendő bérleti szerződés aláírására.

A felhatalmazás a Képviselő-testület második ülésének megkezdésével hatályát veszti. A Képviselő-testület felkéri a Gazdasági Bizottság elnökét, hogy felhatalmazás alapján hozott döntésekről a második ülésének első testületi ülésén számoljon be.

***Felelős:** Hunvald György polgármester*

***Határidő:** folyamatos*

**A határozat végrehajtásáért felelős: dr. Villányi Tibor a Vagyongazdálkodási Iroda vezetője**

### **428/2009. (VI.23.) számú határozat:**

**- Az OTP Bank Nyrt-vel kötendő megállapodásról a 3.800.000.000.- Ft összegű ÖKIF hitel felvételével kapcsolatban -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **kötelezettséget** vállal arra, hogy a hitel visszafizetésének időtartama alatt a kért hitelt és járulékait a futamidő éveiben – a felhalmozási és tőkejellegű kiadásokat megelőzően – a költségvetésébe betervezi és jóváhagyja, illetve költségvetési előirányzat-módosításai során figyelembe veszi.

***Felelős:** Hunvald György polgármester*

***Határidő:** azonnal*

**A határozat végrehajtásáért felelős: Fitosné Z. Zsuzsanna a Pénzügyi Iroda vezetője**

**Érintett irodavezető: Hangyál Imre**

**K I V O N A T**

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének  
2009. június 23-án 13 órakor megtartott rendkívüli nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből  
Városüzemeltetési és Beruházási Iroda vezető*

**429/2009. (VI.23.) számú határozat:**

**- Az OTP Bank Nyrt-vel kötendő megállapodásról a 3.800.000.000.- Ft összegű ÖKIF  
hitel felvételével kapcsolatban -**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzatának Képviselő-testülete **nyilatkozik**, hogy a már meglévő hitelekből, kezességvállalásokból és az igényelt hitelből adódó éves kötelezettségeit figyelembe véve nem esik az 1990. évi LXV. törvény 88. § (2) bekezdésében meghatározott korlátozás alá.

Felelős: *Hunvald György polgármester*

Határidő: *azonnal*

**A határozat végrehajtásáért felelős: *Fitosné Z. Zsuzsanna a Pénzügyi Iroda vezetője***

Érintett irodavezető: *Hangyál Imre*

*Városüzemeltetési és Beruházási Iroda vezető*

***Zárt ülés keretében hozott határozatok száma: 430 – 437-ig.***

A kivonat hitelélül:  
Budapest, 2009. június 23.

Danó Jánosné  
jegyzőkönyvvezető